

ประกาศกรมทรัพย์สินทางปัญญา

ฉบับที่ ๑ (พ.ศ. ๒๕๓๘)

เรื่อง หลักเกณฑ์และวิธีปฏิบัติเกี่ยวกับการขอใช้ลิขสิทธิ์ในพหุติการณพิเศษ

เพื่อให้การยื่นคำขอ การพิจารณาและการดำเนินการต่างๆ เกี่ยวกับการขอใช้ลิขสิทธิ์ในพหุติการณพิเศษตามมาตรา ๕๔ และมาตรา ๕๕ แห่งพระราชบัญญัติลิขสิทธิ์ พ.ศ. ๒๕๓๗ เป็นไปอย่างถูกต้องรวดเร็ว และมีประสิทธิภาพ อธิบดีกรมทรัพย์สินทางปัญญาจึงออกประกาศไว้ดังต่อไปนี้

ข้อ ๑ ในประกาศนี้

“มาตรา” ให้หมายถึง มาตราในพระราชบัญญัติลิขสิทธิ์ พ.ศ. ๒๕๓๗

“สิ่งพิมพ์หรืออย่างอื่นที่คล้ายคลึงกัน” หมายความว่า กระดาษหรือวัสดุอื่นใดในทำนองเดียวกันที่ปรากฏตัวหนังสือและหรือภาพ เช่น หนังสือ แผ่นซีดี-รอม แผ่นไมโครฟิล์ม หรือไมโครฟิช เป็นต้น ทั้งนี้ไม่หมายความรวมถึงฟิล์มภาพยนตร์ โสตทัศนวัสดุ หรือสิ่งบันทึกเสียง

“เจ้าของลิขสิทธิ์” ให้หมายความรวมถึง สำนักพิมพ์ในกรณีที่ไม่สามารถหาตัวเจ้าของลิขสิทธิ์ได้

“อธิบดี” หมายถึง อธิบดีกรมทรัพย์สินทางปัญญา และให้หมายความรวมถึง

“คณะกรรมการ” หมายความว่า คณะกรรมการลิขสิทธิ์

“หนังสืออนุญาต” หมายความว่า หนังสืออนุญาตให้ใช้ลิขสิทธิ์ในพหุติการณพิเศษ

ข้อ ๒ บุคคลสัญชาติไทยอาจยื่นคำขอใช้สิทธิ์ในงานที่มีการเผยแพร่ต่อสาธารณชนในรูปของสิ่งพิมพ์หรืออย่างอื่นที่คล้ายคลึงกันตามมาตรา ๕๔ และมาตรา ๕๕ ได้

บุคคลสัญชาติไทย หมายถึง

(๑) บุคคลธรรมดาผู้มีสัญชาติไทย

(๒) นิติบุคคลซึ่งจัดตั้งขึ้นตามกฎหมายไทย

ข้อ ๓ คำขออนุญาตใช้ลิขสิทธิ์ในพฤติการณ์พิเศษ คำขออนุวรรณ์ และคำขออื่นๆ ตามมาตรา ๕๔ และมาตรา ๕๕ ให้ใช้แบบพิมพ์ที่อธิบดีกำหนด

การกรอกข้อความในคำขอ ให้กรอกข้อความเป็นภาษาไทย โดยใช้พิมพ์ดีดหรือดีพิมพ์และลงลายมือชื่อผู้ยื่นคำขอนั้น

การยื่นคำขอให้ยื่นต่อเจ้าหน้าที่ที่ได้รับมอบหมาย ณ กรมทรัพย์สินทางปัญญา กระทรวงพาณิชย์หรือยื่นต่อพาณิชย์จังหวัด ณ สำนักงานพาณิชย์จังหวัดในแต่ละจังหวัด หรือส่งทางไปรษณีย์ลงทะเบียนตอบรับถึงอธิบดี กรมทรัพย์สินทางปัญญา ณ กรมทรัพย์สินทางปัญญา กระทรวงพาณิชย์ หรือพาณิชย์จังหวัด ณ สำนักงานพาณิชย์จังหวัดในแต่ละจังหวัด

ข้อ ๔ ในกรณีที่ผู้ขอได้เคยติดต่อขอใช้ลิขสิทธิ์ในงานที่มีการเผยแพร่ต่อสาธารณชนในรูปของสิ่งพิมพ์หรืออย่างอื่นที่คล้ายคลึงกัน เพื่อประโยชน์ในการเรียน การสอน และการค้นคว้าที่ไม่มีวัตถุประสงค์ในการหากำไร เพื่อจัดทำคำแปลงานลิขสิทธิ์เป็นภาษาไทยหรือทำซ้ำสำเนางานที่ได้เคยจัดพิมพ์งานแปลเป็นภาษาไทยจากเจ้าของลิขสิทธิ์แล้ว แต่ตกลงกันไม่ได้ ผู้ขออาจยื่นคำขอใช้ลิขสิทธิ์ในพฤติการณ์พิเศษตามมาตรา ๕๔ ต่ออธิบดีได้ พร้อมทั้งแนบหลักฐานดังต่อไปนี้มาพร้อมกับคำขอ

(๑) บัตรประจำตัวผู้ยื่นคำขอ

(๑.๑) ถ้าเป็นบุคคลธรรมดา อาจใช้ภาพถ่ายบัตรประจำตัวประชาชน หรือบัตรประจำตัวอื่นๆ ที่ทางราชการออกให้ และยังไม่หมดอายุ

(๑.๒) ถ้าเป็นนิติบุคคล ให้ใช้หนังสือรับรองนิติบุคคลฉบับปัจจุบัน ซึ่งมีคำรับรองของผู้มีอำนาจให้คำรับรองตามกฎหมายไม่เกินหกเดือนนับแต่วันที่ออกหนังสือรับรองนั้น

การยื่นคำขอที่กระทำโดยผู้รับมอบอำนาจให้แนบภาพถ่ายหนังสือมอบอำนาจและบัตรประจำตัวของผู้รับมอบอำนาจมาพร้อมกันด้วย

(๒) หลักฐานที่แสดงว่าผู้ขอได้ติดต่อขออนุญาตใช้สิทธิในงานอันมีลิขสิทธิ์จากเจ้าของลิขสิทธิ์ซึ่งระบุค่าตอบแทนและเงื่อนไขที่ผู้ขอเสนอต่อเจ้าของลิขสิทธิ์ รวมทั้งผลการติดต่อ

(๓) ในกรณีที่ผู้ขอไม่สามารถหาตัวเจ้าของลิขสิทธิ์ ให้ส่งหลักฐานที่แสดงว่าผู้ขอได้ติดต่อขออนุญาตจากสำนักพิมพ์ซึ่งเป็นผู้จัดพิมพ์หนังสือ

ซึ่งระบุค่าตอบแทนและเงื่อนไข และหลักฐานที่แสดงว่าผู้ขอได้แจ้งศูนย์ข้อมูลในประเทศ หรือระหว่างประเทศที่ผู้ขอเชื่อว่าสำนักพิมพ์ดังกล่าวมีสำนักงานแห่งใหญ่อยู่ในประเทศนั้น ซึ่งระบุค่าตอบแทนและเงื่อนไขที่ผู้ขอเสนอ รวมทั้งผลการติดต่อด้วย

(๔) หลักฐานอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง

ในกรณีที่หลักฐานตาม (๒) หรือ (๓) เป็นภาษาอื่น นอกจากภาษาอังกฤษ ให้ผู้ขอจัดทำคำแปลเป็นภาษาอังกฤษ จำนวน ๒ ชุด พร้อมทั้งรับรองคำแปลแนบมากับหลักฐานดังกล่าวด้วย

คำขอใช้ลิขสิทธิ์ในพฤติการณ์พิเศษ ให้ใช้แบบ ลสป.๑

ข้อ ๕ เมื่ออธิบดีได้รับคำขอแล้ว อธิบดีจะแจ้งเป็นหนังสือพร้อม ทั้งส่งสำเนาคำขอให้แก่เจ้าของลิขสิทธิ์โดยไม่ชักช้า พร้อมทั้งสอบถามว่าเห็นด้วย กับค่าตอบแทนและเงื่อนไขที่ผู้ขอเสนอหรือไม่

เมื่อได้รับหนังสือแล้ว เจ้าของลิขสิทธิ์จะต้องแจ้งเป็นหนังสือต่อ อธิบดีภายในเวลาที่กำหนด

ข้อ ๖ ถ้าเจ้าของลิขสิทธิ์เห็นด้วยกับค่าตอบแทนและเงื่อนไข ที่ผู้ขอเสนอ อธิบดีจะอนุญาตให้ผู้ขอใช้งานลิขสิทธิ์นั้น และอธิบดีจะแจ้งเป็น หนังสือให้คูกรณีทราบโดยไม่ชักช้า

ข้อ ๗ ในกรณีที่เจ้าของลิขสิทธิ์ไม่เห็นด้วยกับค่าตอบแทนหรือเงื่อนไข ที่ผู้ขอเสนอหรือเจ้าของลิขสิทธิ์ไม่แจ้งเป็นหนังสือต่ออธิบดีภายในเวลาที่กำหนดตามข้อ ๕ อธิบดีและพิจารณากำหนดค่าตอบแทนที่เป็นธรรมโดยคำนึงถึงค่าตอบแทนปกติในธุรกิจ ประเภทนั้น และอาจกำหนดเงื่อนไขตามที่อธิบดีเห็นสมควร

เมื่ออธิบดีมีคำสั่งกำหนดค่าตอบแทนหรือเงื่อนไขแล้ว อธิบดีจะมี หนังสือแจ้งคำสั่งให้คูกรณีทราบโดยไม่ชักช้า คูกรณีที่ไม่พอใจคำสั่งอธิบดีอาจยื่น คำขออุทธรณ์คำสั่งอธิบดีต่อคณะกรรมการได้ภายในระยะเวลาเก้าสิบวัน นับแต่ วันที่ได้รับหนังสือแจ้งตามมาตรา ๕๕ พร้อมทั้งแนบหลักฐานดังต่อไปนี้ ประกอบด้วย

(๑) ถ้าผู้ขอเป็นผู้อุทธรณ์ให้แนบหลักฐานตามข้อ ๔ (๑) และหลักฐานอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง

(๒) ถ้าเจ้าของลิขสิทธิ์เป็นผู้อุทธรณ์ให้แนบหลักฐานดังต่อไปนี้

(๒.๑) หลักฐานแสดงว่าตนเป็นเจ้าของลิขสิทธิ์

(๒.๒) หลักฐานตามข้อ ๔ (๑) ในกรณีที่เจ้าของลิขสิทธิ์เป็นบุคคลสัญชาติไทย

(๒.๓) ในกรณีที่เจ้าของลิขสิทธิ์เป็นผู้ไม่มีสัญชาติไทย ถ้ามีการตั้งตัวแทนหรือมอบอำนาจให้ส่งภาพถ่ายหนังสือมอบอำนาจ ภาพถ่ายบัตรประจำตัวผู้มอบอำนาจและผู้รับมอบอำนาจ

(๒.๔) หลักฐานอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง
คำขออุทธรณ์คำสั่งกำหนดค่าตอบแทนหรือเงื่อนไขของอธิบดีให้ใช้แบบ ลสป. ๒

ข้อ ๘ เมื่ออธิบดีมีคำสั่งกำหนดค่าตอบแทนหรือเงื่อนไขแล้ว คู่กรณีไม่อุทธรณ์ภายในกำหนดเวลาที่กฎหมายกำหนด หรือในกรณีที่คู่กรณีอุทธรณ์ และคณะกรรมการได้มีคำวินิจฉัยอุทธรณ์แล้ว อธิบดีจะออกหนังสืออนุญาตให้แก่ผู้ขอโดยไม่ชักช้า

หนังสืออนุญาต ให้เป็นไปตามแบบ ลสป. ๓

ข้อ ๙ เมื่ออธิบดีออกหนังสืออนุญาตแล้วให้ผู้ขอระบุชื่อเจ้าของลิขสิทธิ์ในสำเนางานที่จัดทำขึ้นทุกสำเนา ชื่อเรื่องของเจ้าของลิขสิทธิ์ วันประกาศโฆษณาของเจ้าของลิขสิทธิ์เดิม และสัญลักษณ์ที่แสดงว่างานของเจ้าของลิขสิทธิ์เดิมมีลิขสิทธิ์พร้อมทั้งให้ระบุว่าสำเนาที่ผู้ขอจัดทำขึ้นเพื่อเผยแพร่หรือจำหน่ายในประเทศไทยเท่านั้น

ข้อ ๑๐ เมื่อผู้ขอได้รับอนุญาตตามข้อ ๘ แล้ว ให้ผู้ขอรับรองว่าคำแปลงานลิขสิทธิ์ที่ตนจัดทำขึ้นมีเนื้อหาถูกต้องตรงกับงานลิขสิทธิ์เดิมของเจ้าของลิขสิทธิ์

ข้อ ๑๑ ในระหว่างที่หนังสืออนุญาตยังไม่หมดอายุ เจ้าของลิขสิทธิ์อาจยื่นคำขอต่ออธิบดีเพื่อมีคำสั่งให้ยกเลิกหนังสืออนุญาตที่ออกให้แก่ผู้ได้รับอนุญาต ถ้าเจ้าของลิขสิทธิ์ได้ดำเนินการตามมาตรา ๕๔ วรรคสอง (๔)

ให้เจ้าของลิขสิทธิ์แนบหลักฐานดังต่อไปนี้พร้อมกับคำขอ

- (๑) หลักฐานตามข้อ ๗ วรรคสอง (๒)
- (๒) สำเนางานลิขสิทธิ์เดิม
- (๓) สำเนางานที่เจ้าของลิขสิทธิ์จัดแปลหรือจัดทำ หรือจัดพิมพ์เป็นภาษาไทย

- (๔) สำเนาของผูได้รับอนุญาต
- (๕) หลักฐานแสดงราคาจำหน่ายสำเนาของลิขสิทธิ์จัดทำและผูได้รับอนุญาตจัดทำ
- (๖) หลักฐานที่แสดงว่าสำเนาของเจ้าของลิขสิทธิ์ได้วางจำหน่ายในท้องตลาด

(๗) หลักฐานอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง

คำขอให้ยกเลิกหนังสืออนุญาต ให้ใช้แบบ ลสป. ๔

ข้อ ๑๒ เมื่ออธิบดีได้รับคำขอตามข้อ ๑๑ อธิบดีจะมีหนังสือแจ้งให้ผู้ได้รับอนุญาตทราบ และเมื่ออธิบดีพิจารณาคำขอและหลักฐานดังกล่าวแล้ว จะแจ้งผลการพิจารณาหรือคำสั่งให้คู่กรณีทราบโดยไม่ชักช้า

ข้อ ๑๓ ในกรณีที่คำขอใช้งานลิขสิทธิ์อยู่ระหว่างดำเนินการ และยังไม่ได้ออกหนังสืออนุญาตเจ้าของลิขสิทธิ์อาจยื่นคำขอให้ระงับการออกหนังสืออนุญาตได้โดยแสดงหลักฐานตามข้อ ๗ วรรคสอง (๒) และหลักฐานแสดงว่าตนได้เก็บสำเนาทั้งหมดของตนออกจากท้องตลาดแล้ว เมื่ออธิบดีได้รับคำขอแล้ว อธิบดีจะแจ้งเป็นหนังสือให้ผู้ขอทราบ และเมื่ออธิบดีพิจารณาคำขอและหลักฐานแล้ว อธิบดีจะแจ้งผลการพิจารณาหรือคำสั่งให้คู่กรณีทราบโดยไม่ชักช้า

คำขอให้ระงับการออกหนังสืออนุญาต ให้ใช้แบบ ลสป. ๕

ข้อ ๑๔ ถ้าเจ้าของลิขสิทธิ์เห็นว่าคำแปลงานลิขสิทธิ์ที่ผูได้รับอนุญาตจัดทำขึ้นนั้นมีเนื้อหาคลาดเคลื่อนหรือไม่ถูกต้องตรงกับงานลิขสิทธิ์เดิมของเจ้าของลิขสิทธิ์ เจ้าของลิขสิทธิ์อาจยื่นคำขอพร้อมทั้งแนบหลักฐานตามข้อ ๗ วรรคสอง (๒) และหลักฐานที่เกี่ยวข้องต่ออธิบดี

เมื่ออธิบดีได้รับคำขอแล้ว ให้เจ้าหน้าที่มีหนังสือแจ้งไปยังคู่กรณีทั้งสองฝ่ายให้ตกลงกันภายในเวลาที่กำหนด และให้เจ้าของลิขสิทธิ์แจ้งผลการตกลงให้อธิบดีทราบ ในกรณีที่ตกลงกันไม่ได้ อธิบดีจะแจ้งให้คู่กรณีทั้งสองฝ่ายมาตกลงกันต่อหน้าอธิบดี ถ้าอธิบดีเห็นว่าคำแปลคลาดเคลื่อนหรือไม่ถูกต้องตรงกับงานลิขสิทธิ์เดิมของเจ้าของลิขสิทธิ์จริง อธิบดีจะสั่งให้ผู้ได้รับอนุญาตแก้ไขภายในเวลาที่กำหนด

คำขอให้แก้ไขคำแปลงานลิขสิทธิ์ที่คลาดเคลื่อนหรือไม่ถูกต้องตรงกับงานลิขสิทธิ์เดิมให้ใช้แบบ ลสป. ๖

ทั้งนี้ ตั้งแต่บัดนี้เป็นต้นไป

ประกาศ ณ วันที่ ๑๘ เมษายน พ.ศ. ๒๕๓๘

ร้อยโท สุขาย เขาวีศิษฐ์
(สุขาย เขาวีศิษฐ์)
อธิบดีกรมทรัพย์สินทางปัญญา